

VOLUME 76:1 2013 ISSN 0041-977X

Bulletin of the
*School of
Oriental
& African
Studies*



CAMBRIDGE
UNIVERSITY PRESS

Bulletin of the School of Oriental & African Studies

Published by Cambridge University Press on behalf of
SOAS, University of London, UK



Editorial Board

Ulrich Pagel, BA, PhD (*Chairman*)
Konrad Hirschler, MA, PhD (*Deputy Chairman*)
Professor A. Contadini, Laurea, PhD
Professor Bernhard Fuehrer, BA, PhD
Professor A. R. George, BA, PhD, FBA
N. W. Hill, AB, AM, PhD
G. Koh, BA, MSt, DPhil
M. Orwin, BA, PhD
W. Ouyang, BA, BEd, MA, MPhil, PhD
J. Parker, BA, MA, PhD
M. Willis, BA, MA, PhD

International advisory board

Dr David Bradley, LaTrobe University
Professor Julia Bray, Université Paris VIII
Dr Sascha Ebeling, University of Chicago
Professor M. J. Geller, University College London
Professor Virginia Matheson Hooker, Australian National University
Professor James Matisoff, University of California, Berkeley
Professor Andrew Rippin, University of Victoria, Canada
Professor Shaul Shaked, Hebrew University of Jerusalem

Editorial Officer: Elizabeth Gant

All editorial communications should be addressed to the editorial office at the School of Oriental and African Studies, Thornhaugh Street, Russell Square, London WC1H 0XG, UK. Authors of articles will be supplied with 25 offprints free of charge if they return the form supplied with proofs.

Subscriptions

The Bulletin of the School of Oriental and African Studies (ISSN 0041-977X) is published three times a year in February, June and October. Three parts form a volume. The subscription price which includes delivery by air where appropriate and electronic access (but excluding VAT) of volume 76 in 2013 is £211.00 (US \$366.00 in USA, Canada and Mexico) for institutions; £45.00 (US \$79.00 in USA, Canada and Mexico) for individuals ordering direct from the publishers and certifying that the journal is for their personal use. Institutions in developing countries can apply for the developing countries rate which is £42. Single parts are £73.00 (US \$125.00 in USA, Canada and Mexico) plus postage. EU subscribers (outside the UK) who are not registered for VAT should add VAT at their country's rate. VAT registered members should provide their VAT registration number. Japanese prices for institutions (including ASP delivery) are available from Kinokuniya Company Ltd, P.O. Box 55, Chitose, Tokyo 156, Japan. Orders, which must be accompanied by payment, may be sent to a bookseller, subscription agent or direct to the publisher: Cambridge University Press, The Edinburgh Building, Shaftesbury Road, Cambridge CB2 8RU; or in the USA, Canada and Mexico: Cambridge University Press, 32 Avenue of the Americas, New York, NY 10013-2473. Periodicals postage paid at New York, NY and at additional mailing offices. The current plus two back volumes are available from Cambridge University Press.

Advertising

Advertisements are welcomed and rates will be quoted on request. Enquiries should be addressed to Advertising Promoter,

Journals Group, Cambridge University Press, The Edinburgh Building, Shaftesbury Road, Cambridge CB2 8RU, UK. Tel +44 (0)1223 325757 Fax +44 (0)1223 325801.

Copying

This journal is registered with the Copyright Clearance Center, 222 Rosewood Drive, Danvers, MA 01923, USA. Organizations in the USA who are also registered with the C.C.C. may, therefore, copy material (beyond the limits permitted by sections 107 and 108 of U.S. Copyright law) subject to payment to the C.C.C. of the per copy fee of \$12.00. This consent does not extend to multiple copying for promotional or commercial purposes. Code 0041-977X/13. ISI Tear Sheet Service, 3501 Market Street, Philadelphia, PA 19104, USA, is authorized to supply single copies of separate articles for private use only. Organizations authorized by the Copyright Licensing Agency may also copy material subject to the usual conditions. For all other use, permission should be sought from Cambridge or from the American Branch of Cambridge University Press. This journal is included in the Cambridge Journals Online Service which can be found at journals.cambridge.org. For further information on other Press titles access <http://www.cambridge.org>.

© School of Oriental and African Studies, University of London, 2013

ISSN 0041-977X

Bulletin of the
School of
Oriental
& African
Studies

VOLUME 76:1 2013

Articles

- 1 CRONE, PATRICIA: The Quranic *Mushrikūn* and the resurrection (Part II)
21 BRANFOOT, CRISPIN: Remaking the past: Tamil sacred landscape and temple renovations
49 KUAN, TSE-FU: The *Pavāraṇā Sutta* and “liberation in both ways” as against “liberation by wisdom”
75 ERHO, TED: New Ethiopic witnesses to some Old Testament pseudepigrapha
99 KORN, AGNES: Footnotes on a Parthian sound change

Reviews

The Ancient Near East

- 111 FRECHETTE, CHRISTOPHER G.: *Mesopotamian Ritual-Prayers of “Hand-lifting” (Akkadian Šuillas): An Investigation of Function in Light of the Idiomatic Meaning of the Rubric*. By T. Oshima
112 SCHIETTECATTE, JÉRÉMIE: *D’Aden à Zafar: Villes d’Arabie du Sud préislamique*. By Krista Lewis

The Near and Middle East

- 114 BOSWORTH, EDMUND C.: *The Ornament of Histories: A History of the Eastern Islamic Lands AD 650–1041. The Original Text of Abū Sa’īd ‘Abd al-Ḥayy Gardīzī translated and edited*. By Charles Melville
116 GEORGE, ALAIN: *The Rise of Islamic Calligraphy*. By François Déroche
118 ERNST, CARL W.: *How to Read the Qur’ān: A New Guide, with Select Translations*. By Andrew Rippin
120 TILLSCHNEIDER, HANS-THOMAS: *Typen historisch-exegetischer Überlieferung: Formen, Funktionen und Genese des asbāb an-nuzūl-Materials*. By Gabriel Said Reynolds
122 VALÉRIAN, DOMINIQUE (ed.): *Islamisation et arabisation de l’Occident musulman médiéval (VII^e–XII^e siècle)*. By Xavier Ballestín
124 LEDER, STEFAN (ed.): *Crossroads between Latin Europe and the Near East: Corollaries of the Frankish Presence in the Eastern Mediterranean (12th–14th Centuries)*. By Nicola Clarke

- 126 SERRANO RUANO, DELFINA (ed.): *Crueldad y compasión en la literatura árabe e islámica*. By Gonzalo Fernández Parrilla
- 128 DUFOUR, JULIEN: *Huit siècles de poésie chantée au Yémen: Langue, mètres et formes du ḥumaynī*. By Clive Holes
- 129 DAFTARY, FARHAD: *Historical Dictionary of the Ismailis*. By Ismail K. Poonawala
- 131 MASARWA, ALEV: *Bildung – Macht – Kultur. Das Feld des Gelehrten Abū t-Ṭanā' al-Ālūsī (1802–1854) im spätoomanischen Bagdad*. By Christoph Herzog
- 132 MAIER, BERNHARD: *Semitic Studies in Victorian Britain: A Portrait of William Wright and His World through His Letters*. By Ursula Wokoec
- 134 HAMILTON, ALASTAIR: *The Arcadian Library. Western Appreciation of Arab and Islamic Civilization*. By Jan Just Witkam

South Asia

- 136 TRAUTMANN, THOMAS R.: *India: Brief History of a Civilization*. By Emma J. Flatt
- 138 EDELMANN, JONATHAN B.: *Hindu Theology and Biology: The Bhāgavata Purāna and Contemporary Theory*. By Andrew McGarrity
- 140 BROWN, C. MACKENZIE: *Hindu Perspectives on Evolution: Darwin, Dharma, and Design*. By Jonathan Edelmann
- 142 BUSCH, ALLISON: *Poetry of Kings: The Classical Hindi Literature of Mughal India*. By Christopher Shackle
- 144 EDWARDS, EILUNED: *Textiles and Dress of Gujarat*. By Anne Morrell
- 146 AḤMAD KHĀN, SAYYID (ed. Aṣḡhar 'Abbās): *Sar Sayyid kā safar nāmah, musāfirān-i Landan: maḥ tāzah izāfaun, muqaddamah, farhang aur ta'liqāt*. – SYED AHMED KHAN (trans. and ed. Murhirul Hasan and Nishat Zaidi): *A Voyage to Modernism*. By David Lelyveld
- 148 TURIN, MARK: *A Grammar of the Thangmi Language: with an Ethnolinguistic Introduction to the Speakers and Their Culture*. By Nathan W. Hill

Central Asia

- 151 KRAWULSKY, DOROTHEA: *The Mongol Īlkhāns and their Vizier Rashīd al-Dīn*. By D.O. Morgan
- 152 MAY, TIMOTHY: *The Mongol Conquest in World History*. By Scott C. Levi
- 154 SELA, RON: *The Legendary Biographies of Tamerlane: Islam and Heroic Apocrypha in Central Asia*. By Allen J. Frank
- 156 SIMS-WILLIAMS, NICHOLAS: *Bactrian Documents from Northern Afghanistan I: Legal and Economic Documents (Revised Edition)*. – NICHOLAS SIMS-WILLIAMS: *Bactrian Documents from Northern Afghanistan III: Plates*. By Yutaka Yoshida

East Asia

- 159 UNSCHULD, PAUL U. and HERMANN TESSENOW (with the assistance of Zheng Jingsheng): *Huang Di Nei Jing Su Wen: An Annotated Translation of Huang Di's Inner Classic*. By Vivienne Lo
- 161 CAMPANY, ROBERT FORD: *Signs from the Unseen Realm: Buddhist Miracle Tales from Early Medieval China*. By John Kieschnick
- 163 GESTERKAMP, LENNERT: *The Heavenly Court: Daoist Temple Painting in China, 1200–1400*. By Anning Jing
- 165 YASUSHI ŌKI and PAOLO SANTANGELO: *Shan'ge, the "Mountain Songs": Love Songs in Ming China*. By Judith T. Zeitlin

- 167 BUCHANAN, TOM: *East Wind: China and the British Left, 1925–1976*. By T.H. Barrett
- 168 BAYS, DANIEL H.: *A New History of Christianity in China*. By Lars Peter Laamann
- 170 FIX, DOUGLAS L. and JOHN SHUFELT (eds): *Charles W. Le Gendre: Notes of Travel in Formosa*. By Niki Alsford
- 172 JAGOU, FABIENNE (trans. Rebecca Bissett Buechel): *The Ninth Panchen Lama (1888–1937): A Life at the Crossroads of Sino-Tibetan Relations*. By Nicole Willock
- 174 SILBERGELD, JEROME, DORA C.Y. CHING, JUDITH G. SMITH and ALFREDA MURCK (eds): *Bridges to Heaven: Essays on East Asian Art in Honor of Professor Wen C. Fong*. By Craig Clunas
- 176 BREEN, JOHN and MARK TEEUWEN: *A New History of Shinto*. By Trent E. Maxey
- 177 DUCOR, JÉRÔME and HELEN LOVEDAY: *Le Sūtra des contemplations du Buddha Vie-Infinité, Essai d'interprétation textuelle et iconographique*. By Benedetta Lomi
- 179 GILLAN, MATT: *Songs from the Edge of Japan: Music-Making in Yaeyama and Okinawa*. By Jane Alaszewska
- 180 LANCASHIRE, TERENCE: *An Introduction to Japanese Folk Performing Arts*. By Jane Alaszewska
- 182 PILZER, JOSHUA D.: *Hearts of Pine: Songs in the Lives of Three Korean Survivors of the Japanese "Comfort Women"*. By Keith Howard
- 184 HESSELINK, NATHAN: *SamulNori: Contemporary Korean Drumming and the Rebirth of Itinerant Performance Culture*. By Hyunseok Kwon
- 186 LEE KWON, DONNA: *Music in Korea*. By Keith Howard

South-East Asia

- 187 RICKLEFS, MERLE C. (ed.): *A New History of Southeast Asia*. By Tilman Frasch
- 189 MCDANIEL, JUSTIN: *The Lovelorn Ghost and the Magical Monk: Practicing Buddhism in Modern Thailand*. By Joanna Cook
- 191 SCHOBER, JULIANE: *Modern Buddhist Conjunctures in Myanmar: Cultural Narratives, Colonial Legacies, and Civil Society*. By Tilman Frasch

Africa

- 193 BOAVIDA, ISABEL, HERVÉ PENNEC and MANUEL JOÃO RAMOS: *Pedro Páez's History of Ethiopia, 1622*. By Alessandro Bausi
- 195 BERNS, MARLA C., RICHARD FARDON and SIDNEY LITTLEFIELD KASFIR (eds): *Central Nigeria Unmasked: Arts of the Benue River Valley*. By John Parker

General

- 197 HARDING, JOHN S. (ed.): *Studying Buddhism in Practice*. By Hiroko Kawanami

201 **Books received for review**